Document generated on 08/06/2025 7:11 a.m.

Québec français

Le journal dialogué

Johanne Savard

Number 94, Summer 1994

URI: https://id.erudit.org/iderudit/44430ac

See table of contents

Publisher(s)

Les Publications Québec français

ISSN

0316-2052 (print)
1923-5119 (digital)

Explore this journal

Cite this article

Savard, J. (1994). Le journal dialogué. *Québec français*, (94), 45–52.

Tous droits réservés © Les Publications Québec français, 1994

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/

QUÉBEC français

CAHIER PRATIQUE 57

par Johanne SAVARD *

UN PROJET DE LECTURE AU SECONDAIRE

LE JOURNAL DIALOGUÉ

Dans le contexte du projet de lecture, le journal est compris comme un exercice d'écriture régulier où le rédacteur du journal dialogué se prend, en tant que lecteur, comme objet d'observation. Le dialogue quant à lui s'établit sous la forme d'un échange de lettres. Les réponses des correspondants privilégiés, qui sont eux aussi des lecteurs, permet au rédacteur du journal d'enrichir sa réflexion.

Ce projet de lecture se base sur les travaux de Nancie Atwell déjà connue en Ontario grâce à Hélène Sylvestre qui a écrit : *Pour aimer lire : écrire*. Le modèle retenu utilise la méthode des ateliers de lecture. Chaque atelier débute par une mini-leçon et se poursuit par la lecture d'un roman au choix. Pendant qu'ils lisent, les élèves sont invités à communiquer leurs réactions dès qu'ils en ont le goût par le biais du journal dialogué. Les élèves rédigent leurs commentaires personnels sous forme de lettres dans un cahier spécialement réservé à cette activité. Les lettres sont adressées aux élèves de la classe et à l'enseignant. La lecture et l'écriture sont intégrées à une même activité.

L'objectif du projet de lecture est de faire prendre conscience aux élèves du lien étroit entre leur vie et les livres : la lecture devenue signifiante les amènerait à aimer lire. Ce lien est établit par la rédaction de lettres dans lesquelles l'élève s'implique personnellement. Par exemple, l'élève communique ce qu'il ressent pour les personnages ou leur situation ; il imagine ce qu'il aurait fait à leur place ou bien il donne son opinion sur le déroulement de l'intrigue. Le mouvement de va-et-vient entre le lecteur, qui construit du sens à partir de ses sentiments et de son vécu, et le roman constitue une expérience de lecture esthétique.

Ce projet a été expérimenté auprès d'un groupe de deuxième secondaire de février à mai 93.

RÉFÉRENCES

1. Atwell, N., (1987), *In the Middle Writing, Reading, and Learning with Adolescents*, Boynton/Cook Publishers, Inc., a division of Heinmann Educational Books, Inc., Portsmouth, NH.
2. Sylvestre, H., *Pour aimer lire : écrire*, article paru dans *Entre nous*, vol. 23, no 1, octobre 90, pp. 19-20.

* Conseillère pédagogique, Commission scolaire Lévis-Bellechasse.

Description sommaire
- Degré suggéré : 1er cycle du secondaire

Avant le début des ateliers
- Effectuer un sondage auprès des élèves afin de connaître leurs habitudes et leurs habiletés en lecture. Ce sondage permettra de choisir un groupe de départ, de monter une bibliographie et de préparer des mini-leçons appropriées aux connaissances des lecteurs.

Durée de classe approximative pour la mise en place du projet : 3 heures réparties selon les étapes suivantes :

– 1re période : un sondage effectué en classe (30 minutes) ;
– 2e période : présentation du projet à la bibliothèque (1h15) ;
– 3e période : suite de la présentation à la bibliothèque (1h15).

Intentions pédagogiques
- La démarche suggérée vise les objectifs suivants :

Objectif général
- Développer le goût et l'habitude de lire chez l'élève.

Objectifs spécifiques
- Accroître chez l'élève sa vitesse de lecture et sa compréhension ;
- Développer, chez lui, une image du lecteur compétent en lui permettant d'adopter une approche personnelle de son roman.

Apprentissages visés
- Lors du déroulement des ateliers, l'élève est placé dans des situations qui lui permettent de toucher à divers points au programme dont ceux-ci :

– Dire ce que rappellent ou évoquent les personnages, les événements, les lieux, ou les objets mentionnés dans son roman ;
– Exprimer ce qu'il pense des personnages et des situations qu'ils vivent.

Fréquence des leçons
- Deux ateliers par cycle de neuf jours.

Suggestion à l'enseignant
- Puisque ce projet demande une implication constante de la part de l'enseignant, il est suggéré de commencer le projet avec un seul groupe. Progressivement, l'enseignant pourra en faire profiter l'ensemble de ses élèves.

1re étape
SONDAGE SUR LES HABITUDES ET LES HABILETÉS DE LECTURE DES ÉLÈVES

Le projet de lecture débute par un sondage afin de connaître les habitudes et les habiletés de lecture des élèves. L'enseignant peut ainsi déceler les lacunes au niveau des habiletés en lecture telles que le choix d'un livre, le rappel de l'information et planifier des mini-leçons pour les combler.

Le sondage permet aussi de monter une bibliographie qui sera susceptible d'intéresser les élèves.

Matériel pour la première étape
- Le premier sondage

Préparation du matériel
- Photocopies du premier sondage pour tous les élèves

Durée approximative
- 30 minutes

PREMIER SONDAGE DU JOURNAL DIALOGUÉ

Nom _____

Groupe _____

1. Dis, approximativement, combien il y a de livres à la maison.

_____

2. En gros, combien de romans en français y a-t-il en tout dans la maison ?

_____

3. Combien de romans as-tu lus dans les 12 derniers mois ?

a) 2 ou moins _____
b) entre 3 et 10 _____
c) entre 10 et 20 _____
d) plus de 20 _____

4. Quelles sont tes raisons pour lire à la maison ?

a) devoir exigé par le professeur _____
_____
b) pour le plaisir _____
_____
c) autre(s) raison(s). Explique _____
_____

5. Pour lire, tu as besoin :

a) d'un endroit calme _____
b) d'être seul(e) _____
c) d'être entouré(e) d'activités (dans le métro, à la cuisine,...) _____
d) d'être en classe ou à la bibliothèque

6. Fréquentes-tu la bibliothèque ?

_____

7. Si oui, combien de fois par mois ?

a) 1 à 2 _____
b) 2 à 5 _____
c) 5 à 10 _____
d) plus de 10 _____

8. Quels livres aimes-tu ?

a) d'aventures _____
b) policiers _____
c) de science-fiction _____
d) d'horreur et de suspense _____
e) de la collection jeunesse _____
f) le livre dont vous êtes le héros _____
g) les classiques littéraires _____
h) d'amour _____
i) de poésie _____
j) les biographies _____
k) historiques _____
l) scientifiques _____
m) autres _____

9. Quels sont tes auteurs préférés ? Nommes-en autant que tu le peux.

_____
_____
_____
_____

10. Parmi les livres que tu aimes, quels titres recommanderais-tu à un ami ?

_____
_____
_____
_____

11. Lis-tu des revues ?

_____
_____

12. Si oui, nomme les catégories :

a) soins et mode _____
b) scientifique _____
c) bricolage _____
d) mécanique _____
e) technologique _____
f) actualité _____
g) humoristique _____
h) arts _____
i) nature _____
j) sports _____
k) autres _____

13. Lis-tu le journal à la maison ?

_____

14. Si oui, combien de fois par semaine ?

_____

15. Lequel ou lesquels lis-tu ?

a) La Presse _____
b) Le Journal de Montréal _____
c) Le Devoir _____
d) The Gazette _____
e) Autres _____

16. Comment fixes-tu le choix d'un livre ?

a) par la suggestion d'un ami _____
b) par la suggestion du professeur _____
c) par le résumé au dos _____
d) au hasard _____
e) par la publicité _____
f) par la collection _____

17. Quel livre choisis-tu ?

a) volumineux _____
b) minces _____
c) avec de gros caractères _____
d) illustrés _____

18. Si tu avais à choisir entre une bande dessinée ou un roman d'aventures, lequel choisirais-tu ?

_____

19. As-tu déjà relu un livre ?

_____

20. Si tu t'en souviens, mentionne le(les) titre(s).

_____
_____
_____

21. Pourquoi cette relecture ?

_____
_____
_____

22. Lis-tu souvent pour le plaisir ?

a) tous les jours _____
b) toutes les semaines _____
c) quelques fois par mois _____
d) encore moins souvent _____

23. D'habitude, combien de temps lis-tu sans avoir envie de t'arrêter ?

a) 10 minutes _____
b) une demi-heure _____
c) une heure _____
d) plus que cela _____

24. Lorsque tu interromps une lecture, est-ce :

a) souvent _____
b) parfois _____
c) presque jamais _____
d) jamais _____

25. T'arrive-t-il, lorsque tu lis, de perdre le fil de l'histoire ?

a) souvent _____
b) parfois _____
c) presque jamais _____
d) jamais _____

26. Si cela t'arrive, reis-tu pour comprendre ce que tu n'as pas compris ?

a) oui _____
b) non _____
c) pas à chaque fois _____

27. Comment et par qui t'est venu le goût de lire ?

_____
_____

28. Pourquoi les gens lisent-ils ? Énumère toutes les raisons pour lesquelles quelqu'un entreprend une lecture.

_____
_____
_____

29. Combien d'heures par semaine passes-tu à regarder la télévision ?

_____
_____

30. Quel genre d'émissions écoutes-tu ?

_____
_____
_____
_____
_____

31. Crois-tu qu'on devrait parler des émissions de télévision à l'école ?

_____
_____

32. Pourquoi ?

_____
_____
_____
_____
_____
_____

33. Quel loisir préfères-tu ?

a) le sport _____
b) rencontrer des amis _____
c) regarder la télévision _____
d) lire _____
e) autres _____

2e étape
PLANIFICATION DU PROJET ET PRÉPARATION DU MATÉRIEL

Planification du projet

1. Réserver deux périodes à la bibliothèque par cycle de neuf jours.

2. En se référant au sondage, monter une bibliographie de départ avec l'aide des bibliothécaires de l'école. Montée à l'ordinateur, cette bibliographie sera susceptible d'être étoffée et commentée par les élèves eux-mêmes. En tout temps, une copie mise à jour devrait être affichée en classe pour la consultation.

3. Choisir et réserver une soixantaine de romans. Les bibliothécaires les identifieront afin qu'ils soient toujours disponibles pour les élèves du groupe et qu'ils ne puissent être empruntés que par eux. Les livres seront rassemblés à la bibliothèque, mais placés dans un lieu spécifiquement identifié pour le projet. Quelques étagères ou un chariot feront parfaitement l'affaire. Au bout de deux mois, remplacer les livres qui n'auront pas été empruntés par de nouveaux romans.

4. S'il est possible de faire la présentation du projet à la bibliothèque, réserver un rétroprojecteur et un écran.

5. Déterminer les places qu'occuperont les élèves.

Préparation du matériel

- une bibliographie ;
- une lettre de l'enseignant explicitant ses attentes ;
- deux lettres modèles simulant un échange entre élèves ;
- une feuille de règlements et d'évaluation du Journal Dialogué ;
- un modèle de cahier (le journal dialogué) ;
- autocollants pour le nombre de cahiers.

Matériel demandé aux élèves

- cahiers (20 cm x 16 cm) et colle en bâton.

- Photocopier la bibliographie pour le nombre d'élèves du groupe ;
- Photocopier pour le nombre d'élèves du groupe et réduire aux dimensions du cahier (20 cm x 16 cm) la lettre de l'enseignant ainsi que la feuille de règlements et d'évaluation du Journal Dialogué ;
- Photocopier sur transparents la lettre de l'enseignant, les lettres modèles et la feuille de règlements et d'évaluation du Journal Dialogué.

Équipement

- Rétroprojecteur et écran.

Suggestion à l'enseignant

- Les romans seront placés sur un chariot ou exposés sur des étagères.

Lettre de l'enseignant

Le 20 janvier 1993

Chères lectrices, chers lecteurs,

Ce cahier est un endroit où toi, moi et d'autres élèves de la classe parlerons de livres, de lecture et d'auteurs. Tu écriras des lettres à tes amis de la classe et à moi, l'enseignant ; nous répondrons à tes lettres. Toutes les lettres seront écrites dans le cahier, ici ou à la maison. Ces lettres témoigneront de tes réflexions, de tes réactions à ta lecture.

Dans tes lettres, parle-nous de ce qui t'a impressionné, de ce que tu as senti, aimé ou détesté ; explique-nous pourquoi. Parle de ce que tu ressens après la lecture d'un livre. Pose des questions. Écris au sujet de tes sentiments et de tes expériences.

Tu dois écrire au moins une lettre par période de lecture. Une lettre sur deux me sera adressée. Tu peux écrire plus si tu le veux.

Quand tu m'écris, dépose ton cahier sur mon pupitre. Quand tu écris à un autre élève de la classe, donne ton cahier à cet élève. Lorsque tu reçois une lettre, tu dois répondre dans les vingt-quatre heures.

Attention de ne pas perdre ou endommager les cahiers des autres.

Tu peux écrire et répondre aux lettres pendant l'atelier de lecture, à d'autres moments libres ou à la maison.

Autres précisions :

1. écris l'en-tête officiel au début de ton cahier
2. pagine ton cahier
3. pour chacune des lettres indique la date
4. mentionne toujours le titre du livre dont tu parles et souligne-le
5. précise aussi le nom de l'auteur
6. pour chaque livre que tu lis, utilise la fiche et le tableau de lecture collés à la fin de ton cahier

Ta collection de lettres servira pour ton évaluation en lecture et en écriture.

Le projet vise, surtout, à faire de toi un meilleur lecteur.

Ton enseignant

Lettre modèle 1 (l'envoi)

Le 12 février 1993

Martine,

J'ai presque terminé le roman de Louis Émond, *Taxi en cavale*. J'ai hâte de savoir ce qui va arriver au chauffeur de taxi qui a été capturé par des bandits.

Dans cette histoire, le personnage qui m'a le plus touché est une fille handicapée. Elle reste toujours assise sur une chaise roulante : évidemment, elle ne peut pas marcher.

Ce personnage m'a rappelé un cauchemar. Le voici : j'avais eu un grave accident et j'étais paralysé. J'étais condamné à rester sur une chaise roulante jusqu'à la fin de mes jours. Je ne pouvais plus pratiquer mes sports préférés. Ce qui me rendait triste par-dessus tout, c'était le fait de ne plus être comme les autres.

Je te raconte tout cela pour expliquer que ça ne doit pas être facile quand on est handicapé. Qu'en penses-tu ?

À bientôt.

Benoit

Lettre modèle 2 (la réponse)

Le 13 février 1993

Bonjour Benoit,

Souvent, les gens se donnent eux-mêmes des limites qui sont de véritables handicaps. Ils sont handicapés de la volonté. « Je ne peux pas faire cela, je ne suis pas capable, etc. » Je crois que ces gens-là sont les véritables handicapés.

Les rêves sont des expériences tellement intenses et pures qu'ils nous permettent d'apprendre beaucoup sur nous-mêmes : nos peurs, notre façon de voir le monde. Dans ton rêve, tu as pris conscience des limites et de la tristesse que tu ressentirais si tu étais handicapé. De la même façon qu'un rêve, un roman entraîne le lecteur à vivre des expériences qu'il ne connaîtrait pas dans la réalité et lui permet d'expérimenter des solutions sans avoir à prendre de risques réels.

J'aimerais savoir comment se sent le personnage handicapé de *Taxi en cavale*. Se sent-elle comme toi dans ton rêve ? Sinon, quelle en est la différence ? Glisse-moi-en un mot dans ta prochaine lettre.

Salut.

Martine

P.-S. : Me prêterais-tu ton livre au prochain atelier ?

RÈGLEMENTS ET ÉVALUATION DU JOURNAL DIALOGUÉ

Règlements à respecter lors des ateliers de lecture

- Arriver à l'atelier avec son livre ou en choisir un sur place ;
- Lire, écrire une lettre ou répondre à une lettre pendant la période de lecture ;
- Ne pas faire de devoirs ou ne pas lire dans une autre matière ;
- Ne pas parler ou déranger les autres.

Précisions sur le journal dialogué

- Les élèves rédigent un ou plusieurs commentaires relatifs à ce qu'ils lisent sous la forme d'une lettre adressée soit à l'enseignant, soit à un élève ;
- L'enseignant ou l'élève à qui est adressée une lettre répond dans le cahier de l'élève qui envoie la lettre et cela, dans un délai de vingt-quatre heures ;
- Les élèves écrivent les lettres pendant la période de lecture ou à un autre moment libre ;
- Les élèves doivent écrire au moins une lettre par période de lecture dont une sur deux est adressée à l'enseignant.

ÉVALUATION

Respect des procédures :

- lire à chacune des périodes de lecture ;
- respecter les règlements de l'atelier de lecture ;
- écrire une lettre par période de lecture.

Répartition des notes :

- 5% pour le respect des règlements ;
- 5% pour le nombre de lettres demandé ;
- 20% pour l'orthographe d'usage et grammaticale ;
- 30% pour la phraséologie (structure des phrases et vocabulaire) ;
- 40% pour le contenu (sentiments et opinions face à la lecture).

Les règlements du Journal Dialogué et ses précisions sont inspirés de l'article d'Anne Sylvestre (oct. 90) *Pour aimer lire : écrire*, paru dans Entre nous, vol. 23, nº 1, p. 19-20.

Préparation d'un cahier (modèle de journal dialogué)

1. Apposer un autocollant numéroté sur la couverture du cahier (un numéro par cahier).
2. Paginer le cahier.
3. Écrire l'en-tête officiel : nom de l'élève, groupe, date, nom du professeur, titre du projet.
4. Coller la lettre réduite de l'enseignant à la page 2 et la feuille de règlements et d'évaluation du Journal Dialogué à la page 3.
5. Coller la feuille d'utilisation des fiches de lecture ainsi que celles-ci vers la fin du cahier.

Matériel demandé aux élèves

- Demander aux élèves de se procurer un cahier broché d'une dimension de 20 cm x 16 cm et un bâton de colle. Ces cahiers réservés uniquement pour cette activité aideront les élèves à considérer le projet comme spécial. Il est important que les pages ne soient pas détachables. Ainsi, toutes les lettres et les réponses seront conservées et l'enseignant pourra apprécier l'évolution de la réflexion des élèves.

3e étape

Présentation à la bibliothèque du projet de lecture : Le Journal Dialogué.

1. Présenter au rétroprojecteur la lettre de l'enseignant, la feuille de règlements et d'évaluation du Journal Dialogué et les deux lettres modèles.

Suggestions à l'enseignant
- Demander aux élèves si certains tiennent un journal intime. ;
- Établir clairement la différence entre le journal intime et le journal dialogué. Le journal intime est une activité privée, secrète : le rédacteur parle de lui-même et pour lui-même. Le journal dialogué établit un lien entre le lecteur, son roman et un correspondant de son choix. ;
- Insister sur l'importance de tenir compte du récepteur dans une correspondance ;
- Insister sur le fait que ce ne sont pas des résumés qui sont demandés, mais bien des réflexions personnelles, des sentiments en rapport avec leur lecture.

2. Distribuer aux élèves :
– les autocollants ;
– la lettre de l'enseignant ;
– la feuille de règlements et d'évaluation du Journal Dialogué.

3. Les élèves posent les autocollants sur la page couverture et numérotent leurs cahiers.

4. Ils écrivent l'en-tête sur la première page de leurs cahiers.

5. Ils le paginent.

6. Ils collent la lettre de l'enseignant à la page 2 et la feuille de règlements et d'évaluation du Journal Dialogué à la page 3.

7. Présenter les romans jeunesses.

   Les romans sont ensuite étalés sur deux grandes tables et les élèves les consultent à volonté. Ils ont à choisir durant cette période leur premier roman du projet. Lorsqu'ils sont certains de leur choix, ils empruntent le livre selon la procédure normale. Ils lisent pendant le reste de la période.

4e étape

Matériel pour la quatrième étape
- Fiches de lecture et feuille d'utilisation.

Préparation du matériel
- Photocopier et réduire aux dimensions du cahier (20 cm x 16 cm) les fiches de lecture et la feuille d'utilisation pour le nombre d'élèves du groupe.

Équipement
- rétroprojecteur ;
- crayon marqueur soluble à l'eau ;
- écran.

Matériel demandé aux élèves
- un bâton de colle.

1. Présenter au rétroprojecteur les fiches de lecture et la feuille d'utilisation.

Fiche de lecture

T.	_____	Genre :	_____
A.	_____	Indice de difficulté	_____
É.	_____	Appréciation :	_____
C.	_____	Dates :	du_____au_____
Nombre de pages :	_____		
Année :	_____		

COTE

NOTE :

Feuille d'utilisation

Notice bibliographique		**Genre du livre (utiliser les abréviations)**	
T. :	titre	**R. :**	roman
A. :	auteur	**N. :**	nouvelle
C. :	collection	**C. :**	conte
É. :	éditeur	**D. :**	documentaire
Nombre de pages + année d'édition			
COTE :	cote de la bibliothèque	h. :	historique
		s.-f. :	science-fiction
		av. :	aventures
		p. :	policier
		a. :	amour
			Exemple : R.p.
Indices de difficulté		**Appréciation**	
1. :	facile à lire	*** :	**passionnant**
2. :	moins facile	** :	**moyen**
3. :	difficile	* :	**peu intéressant**

Dates : dates du début et de la fin de la lecture.

Appréciation, sujet, recommandations
Dans cette case, tu notes seulement ce qui est pertinent : des phrases très courtes, des mots justes pour te souvenir du passage que tu as le plus aimé. Tu exprimes ton appréciation en quelques mots. Qu'est-ce qui t'a le plus ému(e), le plus impressionné(e) dans ce livre ? À qui recommanderais-tu le livre ? Pourquoi ?

Suggestion à l'enseignant
- Insister sur l'importance de remplir ces fiches : connaître le nombre de livres lus, évaluer sa vitesse de lecture, s'en servir comme référence, etc.

2. À l'aide d'un roman, remplir une fiche modèle sur le transparent.
3. Distribuer des fiches de lecture et une feuille d'utilisation.
4. Les élèves collent la feuille d'utilisation et les fiches de lecture sur les dernières pages de leurs cahiers.
5. Demander aux élèves de remplir une fiche de lecture pour leur roman.

Pendant cet atelier, les élèves doivent composer leur première lettre. Elle sera adressée à l'enseignant. Ainsi, l'enseignant pourra vérifier si les consignes sont respectées, tant pour la lettre que pour les fiches.

Début des ateliers
Voici le déroulement des ateliers :
- Mini-leçon de 15 minutes ;
- Un élève s'occupe du chariot sur lequel sont rassemblés les livres du groupe et il les étale sur une table ;
- Les élèves se choisissent un roman au besoin ;
- Période de lecture : les élèves lisent et échangent des lettres ;
- À la fin de l'atelier, un élève replace les livres sur le chariot.

Les mini-leçons portent sur différents sujets. Au début du projet, elles serviront surtout à revenir sur les attentes et les consignes.

SUGGESTIONS DE MINI-LEÇONS

La lettre
- Les conventions de la lettre : la date, l'appel, la salutation, la signature, la disposition ;
- Le contenu du dernier paragraphe de la lettre : une piste pour le correspondant.

Le roman
- Le choix d'un livre ;
- Les caractéristiques du personnage principal et son évolution dans le roman ;
- L'identification au personnage principal ;
- Les hypothèses suggérées par le titre et les premiers paragraphes d'un roman ;
- La voix narrative ;
- Les romans jeunesses ;
- Lecture d'extraits d'oeuvres ou de textes plus courts.

Les stratégies de lecture
- La prise de notes ;
- Les prédictions du lecteur ;
- La critique ;

La bibliographie informatisée
Retour sur le sondage ;
Discussion en groupe.

Suggestion à l'enseignant
- À la fin du projet, soumettre un deuxième sondage aux élèves. Ce sondage permet à l'enseignant d'apprécier les résultats de ses efforts. Il peut recueillir les suggestions de ses élèves afin d'améliorer le projet.

DEUXIÈME SONDAGE DU JOURNAL DIALOGUÉ

Nom _____ Groupe _____

1. Combien de romans as-tu lus de février à mai ?
a) 2 ou moins _____
b) entre 3 et 10 _____
c) entre 10 et 20 _____
d) plus de 20 _____

2. Lis-tu souvent ?
a) à tous les jours _____
b) à toutes les semaines _____
c) quelques fois par mois _____
d) encore moins souvent _____

3. Quels genres de livres as-tu lus ?
a) aventures _____
b) science-fiction _____
c) policier _____
d) horreur et suspence _____
e) le livre don vous êtes le héros _____
f) amour _____
g) poésie _____
h) des classiques littéraires _____
i) scientifique _____
j) historique _____
k) biographique _____
l) autres _____

4. Parmi les livres que tu as lus, quels titres recommanderais-tu ?
_____
_____
_____

5. Parmi les livres que tu as lus, quels en sont tes auteurs préférés ?
_____
_____
_____
_____

6. Comment as-tu choisi les livres que tu as lus ?
a) par la suggestion d'un ami _____
b) par la suggestion du professeur _____
c) par le résumé au dos _____
d) au hasard _____
e) par la publicité _____
f) par la collection _____
g) autre(s) raison(s). Explique. _____

7. Où as-tu trouvé ces livres ?
a) à la bibliothèque de l'école _____
b) à la bibliothèque municipale _____
c) à la maison _____
d) d'un ami _____
e) achat _____

LECTURE

8. Suite au temps de lecture, tu as :
a) le goût de lire plus souvent _____
b) le goût de lire plus longtemps _____
c) un meilleur souvenir de ce que tu lis _____
d) plus le goût de parler de tes lectures _____
e) une meilleure compréhension de ce que tu lis
f) moins le goût de lire _____

LA LETTRE

9. Tes commentaires sur le fait d'écrire des lettres :
a) ce que tu as aimé : _____
b) ce que tu suggères : _____

10. En écrivant et en lisant, qu'as-tu appris ?
_____
_____

11. Lorsque tu écris au sujet d'un livre, tu aimes mieux :
a) parler de l'histoire _____
b) donner ton opinion sur le sens du roman ____
c) dire ce que tu ressens _____
d) faire des rapprochements avec ce que tu vis __

12. Lorsque tu écris une lettre, le langage que tu utilises est :
a) très important _____
b) plus ou moins important _____
c) pas important _____

13. Tes commentaires sur les réponses (les lettres) du professeur
a) ce que tu as aimé : _____
b) ce que tu n'as pas aimé : _____
c) ce que tu suggères _____

14. Trouves-tu que l'évaluation des lettres a été :
a) très large _____
b) plus ou moins large _____
c) sévère _____

15. À quelle personne préférais-tu raconter tes lectures ? Pourquoi ?
_____
_____

Ce que tu penses du projet de lecture :
a) ce que le projet t'as apporté : _____
b) tes suggestions : _____

Le projet du Journal Dialogué a été expérimenté auprès d'un groupe de deuxième secondaire de février à mai 1993. L'analyse de cette expérience n'a pas encore été amorcée, mais nous pouvons déjà affirmer, grâce aux commentaires des élèves, que les objectifs visés ont été atteints.

Dans les lettres, les élèves ont réagi à leurs lectures et pris peu à peu conscience de l'importance de lire et d'en parler. Ils se sont montrés de plus en plus habiles à exposer clairement leurs points de vue avec d'autres lecteurs. Le groupe, composé de trente et un élèves, a lu environ deux cent romans durant le projet. Selon leurs dires, ils ont augmenté leur vitesse de lecture et ont développé leur compréhension et leur sensibilité au texte. Dans le groupe, une complicité de plus en plus forte s'est développée et, avec elle, un plus grand respect de chacun. Les élèves ont apprécié cette expérience et plusieurs ont développé le goût de lire.

Commentaires des élèves

« Avant, je lisais un livre chaque deux ou trois mois, mais maintenant je lis plein de livres. Je suis capable de lire un roman (151 pages) en une journée ! »

« Je trouve que maintenant, j'ai plus le goût de lire. Ces jours-ci, quand je n'ai rien à faire, je lis un roman. Avant, je regardais presque toujours les images, mais aujourd'hui je lis des livres qui n'ont pas d'images. Je fais aussi moins de fautes d'orthographe. »

« Le projet m'a permis de lire plus souvent et de mieux comprendre ce que je lisais. »

(Le projet m'a apporté :) « Un goût plus vaste de la littérature. Par exemple, je lis plus de classiques. Un regard critique des livres que je choisis. Je lis plus encore ! »

« Après ce projet, je pense bien que ça m'a donné plus le goût de lire et d'en parler avec les autres et vice versa, car c'est tout aussi intéressant de raconter une histoire que de se la faire conter. Je pense que la plupart des élèves de la classe ont beaucoup aprécié ce projet et je parle au nom de la classe : ON VEUT DES PÉRIODES DE LECTURE L'ANNÉE PROCHAINE ! »

Réalisation de l'activité :
Johanne Savard, Thérèse Nault, Gilles Gascon.

NOTES MÉTHODOLOGIQUES

- Planifier une situation susceptible de faire ressurgir un des problèmes de communication identifié préalablement.

Prise de conscience : 1re étape

1. Faire vivre une situation de communication orale susceptible de faire prendre conscience d'une ou de quelques-unes des exigences de la communication orale.
2. Faire observer les facteurs qui ont contribué à la réussite ou qui ont posé des problèmes.
3. Rechercher avec les écoliers, les conditions et les stratégies qui favorisent la réussite de la communication.
4. Mettre en place un aide-mémoire.
5. Identifier des situations courantes et des situations reliées aux autres disciplines au cours desquelles il sera possible de mettre en pratique les stratégies dégagées précédemment.

Réinvestissement : 2e étape

1. Au moment de réinvestir dans une autre situation comportant des difficultés semblables, rappeler méthodiquement les stratégies dont on peut se servir pour réussir.
2. Faire vivre la situation de communication orale.

Évaluation : 3e étape

1. Placer les écoliers dans une situation semblable à celle de la 1re étape afin d'observer les progrès réalisés.
2. Associer les écoliers à ce processus d'évaluation.